

# Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

9 MARS 1976.

## PROPOSITION DE LOI

étendant l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs aux bicyclettes et cyclomoteurs.

(Déposée par M. Cantillon.)

## DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS.

L'opinion publique est régulièrement mise en émoi par les graves accidents de roulage dont des cyclistes sont victimes. Tous les jours surviennent en effet des accidents dont l'issue est souvent fatale, mais dont la responsabilité ne peut toujours être attribuée à l'automobiliste.

En pratique ce sont les cyclistes, seuls ou en tandem, ou les conducteurs de cyclomoteurs eux-mêmes qui sont la cause de l'accident. De jeunes usagers de la route n'ayant pas toujours conscience du danger s'y exposent parfois témérairement; c'est en particulier le cas des jeunes en âge d'école.

Le trafic à proximité des écoles très fréquentées est presque un véritable cauchemar malgré les panneaux de signalisation.

En cas de collision entre l'un des véhicules visés par la présente proposition de loi et une automobile, les dégâts occasionnés à cette dernière seront généralement minimes. Il arrive souvent aussi qu'un cycliste soit la cause directe d'une collision entre deux véhicules automoteurs parce que l'un des conducteurs s'est vu dans l'obligation, soit de freiner violemment, soit de faire un écart, ce qui peut provoquer une collision frontale. Le responsable est généralement lui-même indemne et, de plus, il s'empresse de disparaître.

Il est évident que, pour la victime, la question de l'indemnisation est précaire si le responsable n'est pas valablement assuré. Ou bien le conducteur de la bicyclette, du cyclomoteur ou du tandem est de condition aisée et il n'y a pas de problème, ou bien il ne l'est pas.

La première hypothèse sera plutôt rare. Dans le deuxième cas, si l'intéressé n'a pas souscrit volontairement une assurance, la victime n'a rien d'autre à faire que d'aller en justice pour obtenir un jugement qu'un huissier exécutera en opérant une saisie sur les biens personnels du responsable, à

# Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

9 MAART 1976.

## WETSVOORSTEL

tot uitbreiding van de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorvoertuigen tot de rijwielen en de rijwielen met hulpmotor.

(Ingediend door de heer Cantillon.)

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Geregeld wordt de openbare mening opgeschrikkt door zware verkeersongevallen waarvan fietsers het slachtoffer zijn. Dagelijks doen zich immers ongevallen voor die dikwijls een dodelijke afloop hebben, maar waarvoor de bestuurder niet steeds verantwoordelijk kan worden gesteld.

In de praktijk is het immers zo dat fietsers, tandemrijders of bestuurders van rijwielen met hulpmotor zelf de oorzaak zijn van het ongeval. Jonge weggebruikers die niet altijd het gevaar beseffen stellen zich soms roekaloos aan, en dit is inzonderheid het geval voor de schoolgaande jeugd.

Het verkeer in de nabijheid van drukbezochte scholen is, ondanks de waarschuwingsborden, bijna een echte nachtmerrie.

In geval van aanrijding tussen de in dit voorstel beoogde voertuigen en de autovoertuigen zal de aan deze laatste toegebrachte schade meestal gering zijn. Vaak is een fietser de rechtstreekse oorzaak van een aanrijding tussen twee motorvoertuigen omdat de bestuurder verplicht is hetzij hard te remmen, hetzij uit te wijken wat een frontale botsing voor gevolg kan hebben. Meestal blijft de aansprakelijke zelf ongedeerd en neemt hij bovendien nog de benen.

Het is duidelijk dat de kwestie van de schadevergoeding voor de aldus getroffen weggebruiker preair is, zo er geen geldige verzekering werd afgesloten. Ofwel is de bestuurder van de fiets, de bromfiets of de tandem vermogen en zijn er geen problemen, ofwel is hij daar niet.

Het eerste geval zal eerder zelden voorkomen. Wanneer in het tweede geval geen vrijwillige verzekering werd afgesloten staat er de benadeelde niets anders te doen dan een vonnis uit te lokken en dit door een deurwaarder op de persoonlijke bezittingen te laren uitvoeren tot heloop van her

concurrence du montant des dégâts subis ou du manumission du produit de la vente des meubles, ce qui sem généralement le cas.

Dans l'intérêt de tous ceux qui font usage de la voie publique, y compris les conducteurs et les propriétaires des véhicules en question, la présente proposition de loi vise à obliger tout propriétaire, utilisateur ou conducteur de tels moyens de transport à se faire dûment assurer en responsabilité civile.

Afin d'assurer une certaine uniformité, il est proposé d'adapter la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicule automoteurs.

Etant donné qu'il n'existe pas de réglementation uniforme en cette matière à l'étranger, il est proposé de limiter ce régime aux transports se faisant à l'intérieur du pays.

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article 1.

L'intitulé de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs est remplacé par l'intitulé suivant:

« Loi du 1<sup>er</sup> juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs et autres ».

### Art. 2.

Entre le deuxième et le troisième alinéa de l'article 1 de la même loi, est insérée la disposition suivante:

« Par bicyclette: tout véhicule, vélo, tricycle, quadricycle, mû au moyen de pédales actionnées par un ou plusieurs de ses utilisateurs et qui n'est pas équipé d'un moteur. »

Par cyclomoteur: un véhicule à deux roues équipé d'un moteur d'une cylindrée de 50 cm<sup>3</sup> au maximum ou d'un moteur électrique et qui, en raison de sa construction et de la puissance de son moteur, ne peut dépasser la vitesse de 40 km/h en palier.

La bicyclette ou le cyclomoteur tenu à la main n'est pas considéré comme véhicule. »

Par véhicule: tous les véhicules automoteurs, bicyclettes et cyclomoteurs décrits ci-dessus. »

### Art. 3.

A l'article 2 et suivants de la même loi, les mots « véhicules automoteurs» et « véhicule automoteur» sont remplacés respectivement par les mots « véhicules» et « véhicule». »

### Art. 4.

A l'article 4bis, § 1 et § 2, 2<sup>o</sup>, de la même loi, le mot « cyclomoteur» est chaque fois remplacé par les mots « bicyclette ou cyclomoteur». »

bcdrg der geleden schade of tot beloop van her maximum van de opbrengst van de inboedel, wat meestal her geval zal zijn,

In het belang van iedereen die gebruik maakt van de openbare weg, inbegrepen de bestuurders en eigenaars van bewuste voertuigen, strekt dit voorstel ertoe iedere eigenaar, gebruiker of bestuurder van dergelijke vervoermiddelen te verplichten dit voertuig behoorlijk te laten verzekeren tegen de burgerlijke aansprakelijkheid,

Ten einde een zekere eenvormigheid in de wetgeving te waarborgen, wordt voorgesteld de wet van 1 juli 1976 op de verplichte verzekering der motorvoertuigen aan te passen.

Aangezien op dit stuk geen buurenlandse eenvormige reglementering bestaat wordt de regeling tot het binnenlands vervoer beperkt,

## L. CANTILLON.

## WETSVOORSTEL

---

### Artikel 1.

Het opschrift van de wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorvoertuigen wordt vervangen door het volgend opschrift:

« Wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motor- en andere voertuigen »,

### Art. 2.

In artikel 1 van dezelfde wet wordt tussen her tweede en het derde lid de volgende tekst ingevoegd:

« Onder rijwielen elk voertuig, fiets, driewieler, vierwieler dat door middel van pedalen door een of meer van zijn berijders wordt voortbewogen en niet met een motor uitgerust is,

Onder rijwielen met hulpmotor: een tweewielig voertuig uitgerust met een motor met een cilinderinhoud van ten hoogste 50 cm kubiek of met een elektrische motor en dat wegens bouw en motorvermogen alleen op horizontale weg de snelheid van 40 km per uur niet kan overschrijden.

De niet bereden fiets, en het niet bereden rijwielen met hulpmotor worden niet als voertuig beschouwd. »

Onder voertuig: al de hierboven beschreven motorvoertuigen, rijwielen en rijwielen met hulpmotor. »

### Art. 3.

In artikel 2 en volgende van dezelfde wet worden de woorden « motorrijtuigen» en « motorrijtuig » respectievelijk vervangen door « voertuigen» en « voertuig ». »

### Art. 4.

In artikel 4bis, § 1 en § 2, 2<sup>o</sup> van dezelfde wet worden de woorden « rijwielen met hulpmotor » telkens vervangen door « rijwielen of rijwielen met hulpmotor ». »

## Art. 5.

A l'article 29, § 1, de la même loi, le mot « cyclomoteur » est remplacé par les mots " bicyclette et cyclomoteur »;

## Art. 6.

La présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi et, au plus tard, le 1<sup>er</sup> janvier 1977.

25 février 1976.

## Art. S.

In artikel 29, § 1 van dezelfde wet worden de woorden « rijwielen met hulpmotor » vervangen door de woorden « rijwielen en rijwielen met hulpmotor ».

## Art. 6.

Deze wet treedt in werking op door de Koning te bepalen darum en uiterlijk 1 januari 1977.

25 februari 1976.

L. CANTILLON,  
H. GOEMANS,  
Albert CLAES.